

CONTENTS

पुरोवाक्	v-vi
श्लेषसिद्धान्तकारोक्तिः	vii-viii
Salutation to parents	xxviii
Atmanivedanam/Self-Introduction	xxix

प्रथमोऽध्यायः - FIRST CHAPTER 1-6

MAṄGALĀCARAṆAM : KĀRIKĀS

Salutation to the Supreme Time

Viṣṇu & Śiva

Salutation to Gaṇapati & Sarasvatī

Salutation to Śrīdharadvayaṁ

Salutation to The Supreme Goddess

the forms of Sarasvatī, Lakṣmī and Pārvatī

Benediction with indication of the subject matter

द्वितीयोऽध्यायः - SECOND CHAPTER 7-23

Śleṣasiddhāntamaṇḍanam-Establishment
of The Theory Of Pun : Kārikās

‘Om’ meaning the Supreme Self,

the phenomenon of sound, yes, all

the Vedas, Sarasvatī, Gaṇapati, Māruti

and all meant by the trinities

Śleṣalakṣaṇa or the principle of pun

(x)

defined and its scope explained

Character of 'sāhitya'

Character of 'sahṛdaya' or a connoisseur

Character of a critic

Various types of literature

The principle of pun and the world

The meaning of Ardhanārīśvara
and the act of Śeṣa's bearing the world

'Śleṣa' as 'Guna' and 'alankara'

Introduction of the four new aspects
of the principle of pun being the soul
of literature and fine art- 'Vṛtṭyanekatva
sūcakaśleṣa' - the functional pun,
'Prabandhaśleṣa' - the perceptive pun,
'Avasthāśleṣa' - the situational pun and
'Pratīkaśleṣa' - the symbolistic pun

The all-pervasive nature of the
principle of pun

तृतीयोऽध्यायः THIRD CHAPTER

24-56

ALANĀKARAŚLEṢA- PUN AS A FIGURE OF SPEECH

KĀRIKĀS 18-33:

The reason why 'alanākāśleṣa'
is dealt with here

Definition of pun as a figure of speech

Its propriety

Its examples

Its explanation

(xi)

Pun and metaphor or ‘rūpaka’;

pun

and ‘samāsokti’: pun and ‘yamaka’

More than two meanings in a pun

Varieties of pun

A brief survey of pun as mentioned
by the ancient rhetoricians

‘Sabhaṅgapadaśleṣa’;

‘abhaṅgapadaśleṣa’ and ‘ubhayapadaśleṣa’:

and, a discussion thereon

‘Sabdaśleṣa’ and ‘Arthaśleṣa’: and,
a discussion thereon

‘Sabdaśleṣa’ in detail and its main
varieties called ‘pratyayaśleṣa’,
‘prakṛtiśleṣa’ and ‘bhāṣāśleṣa’

Pun of relevant objects, irrelevant objects
and both relevant and irrelevant objects

‘Śleṣālankāravvyāpti’ or the scope of
pun- a figure of speech

Figures of speech absolutely
depending on pun

Figures of speech graced with pun

Pun and ‘cāṭu’, ‘kūṭa’, ‘prahelikā’ and
‘anekasandhāna’ types of poetry

‘Cāṭu’ defined and explained

‘Kūṭa’ defined and explained

‘Prahelikā’ defined and explained

‘Anekasandhānakāvya’

Pun and all poetic expressions

चतुर्थोऽध्यायः- FOURTH CHAPTER

57-77

VRṬṬYANEKATVASŪCAKAŚLEṢA

FUNCTIONAL PUN: KĀRIKĀS

Definition of functional pun

Functional pun explained

‘Seṣa’ standing for hope in indicative sense

Śeṣa suggesting two facets

Suggestive sense and functional pun

Functional pun owing to indicative
sense and suggestive sense

'Dhvani' or suggestive sense and its
limitations

The all-pervasive nature of the principle of pun

Functional pun as soul in
the case of ‘avivakṣitavācyadhvani’

Functional pun and
'arthāntarasaṅkramitavācyadhvani'

Functional pun and
'atyantatiraskṛtavācyadhvani'

Functional pun as soul in the case
of 'vivakṣitānyaparavācyadhvani'

Functional pun in the case of
'śabdaśaktimūladhvani'

Functional pun in the case of
'arthaśaktimūladhvani'

All-pervasive nature of functional
pun in poetic compositions of all
the languages of the world

पञ्चमोऽध्यायः- FIFTH CHAPTER

78-221

Prabandhaśleṣa-Perceptual Pun Kārikās

planation of 'prabandhaśleṣa' Found in literature
(other than the Vedas)

Why śākuntalaṃ is the best

Perceptual pun in the Ṛgveda etc.

Explained how 'prabandhaśleṣa' is the
appropriate term instead of the terms
'prabandhadhvani' and 'prabandhavakratā'

'Rasa' only through more than one
function of words and so coming under
the purview of the principle of pun

Hinting at the different purposes found in
the epics and legends

Perceptual pun starting its course
with the Ṛgveda

'Da' as an example of 'prabandhaśleṣa'
found in the sacred literature

Sources of the names occuring in the Vedas

Perceptual pun in Angiras and his
descendants meaning fire, clouds,
wind-elements, Brahman both of 'saguṇa'
and 'nirguṇa' aspects, the 'prāṇas',
bile and one who discovered the function
of bile as well as the forms of words

Vāmadeva and Vāgāmbhṛṇi
meaning all divine personalities

Kaṇvas meaning seers, priests, fire,
'prāṇāyāmatatva' and the Brahman

(xiv)

Vasiṣṭha meaning a seer, 'sadasat' combined,
all kinds of business of life under the sun,
solar force, fire, brain, the '**hastarekhāmula**',
Citragupta, the thumb-scaled-one. 'suṣumnā
vein and the Parabrahman

Mitra and Varuṇa standing for 'sadasat'

Purūravas meaning a seer, a king, wind-god,
thunder, 'prāṇa', 'jīvātman' & Urvaśī
meaning a lady-seer, an Apsaras, lightning,
speech of the middle region, and river-deity

The perceptive idea found in the
episode of Bṛhaspati, Tārā. Candra and Budha

Viśvāmitra meaning a seer, the sun,
'prāṇas', individual soul, Indra and
the Parabrahman

Gāyatri metre meaning physic, speech,
fire and the Ganges, three-fold
knowledge, the three mental states and
the three worlds

'Gāyatri-mantra' meaning a rich earthly
life, heavenly pleasure and the Supreme Bliss

The various meanings of Savitṛ

The masculine and the feminine aspects
of the presiding deity of the 'Gāyatri-mantra'

Gāyatri with its seer, metre and spell
meaning the Parabrahman

The 'saptarṣis' meaning seers, priests,
the rays of the sun, the days of a week,
seven letters that stand for the Vedas,
the seven musical notes, the rays of the sun,
seven water elements in a body, forefathers,
seven elements of knowledge known as five

organs of knowledge, mind and intellect, the
seven mystic plexes

Seven days of a week and how they are named

Agni meaning gastric juice, individual soul,
energy in all, knowledge, 'mūlādhāra' plex,
leader, the sun, priest, seer, intellect,
carrier of oblations and the supreme Self

Indra meaning the greatest hero among
the divine beings. relisher of 'somasāsa',
deity of sustenance, phenomenon of rain,
intellect, **pituitary gland, heart**, all trinities,
'ājñā' plex, the sun and the Supreme
Knowledge or Self

Aditi and Diti meaning 'vidyā' and 'avidyā'

Soma (juice) meaning the Bliss, the moon,
the principle of mind and chyle

'Tryāmbaka-mantra' standing for the idea of the
three gods. 'Om' and all that they stand for

'Tryāmbaka-mantra' standing for the perceptual
pun found in the epics and legends

‘Catvāriṣṭha..’ meaning sacrificial fire,
sacrifice, the sun, grammar, poetry, ascetic
practice and the manifested forms of Brahman

The real state of the sun recognized by seers

The Rāmāyaṇa and the Mahābhārata: and the
meanings therein: whether the Rāmāyaṇa
is the first poem

Lyrical compositions in the Rgveda

The Mahābhārata following the Rāmāyaṇa

(xvi)

The reasons why the Vedas are called
'prabhusammita'

The real meaning of the term 'itihāsa'
as regards the two great epics

The function of the 'mitrasammita' type of poems

The epics meaning the course of all
individual souls

Vālmīki meaning a poet, a seer, one who
superimposes oneself on physic and the 'vijñāna'

The real sense of the words 'Rāma' and 'Sitā'
and the metaphysical sense of the Rāmāyaṇa

Citrakūṭa meaning 'vijñānamayakośa'

The wives of Daśaratha

Daśaratha meaning the blastocyst form of an
egg and the phenomenon of solar system or
Kasyapa or the creative force

Kausalyā meaning 'jñānaśakti': Sumitrā meaning
'kriyāśakti' and Kaikeyī meaning 'icchāśakti'

Ayodhyā meaning embryo and 'sahasrāra' plex

Ṛṣyaśṛṅga meaning individual soul and
hydrogenic element

Sacrifice of Daśaratha meaning the act of
maintaining the order of creation and the
existence of the 'saptapadārthas'

'Pāyasa' meaning life-force, hormones,
water and electricity

River Gaṅgā meaning 'piṅgalā' vein,
head, solar rays and 'jñāna'

Rivers Tamasā, Sarayū and Yamuna
meaning 'idā' vein and the lunar rays

(xvii)

Candra or the moon meaning mind

Kālīya serpent meaning greed

Rāma meaning 'cetana' and 'buddhi' or intellect

Bharata meaning the element of desire and
the ego-element

Lakṣmaṇa meaning the element of action and
'manas'

Śatrughna meaning the element of action
and 'citta'

Vasiṣṭha meaning the Kūṭasthabrahman

Viśvāmitra meaning the sun

Viśvāmitra's sacrifice meaning the evolution of
the world

Balā and Atibalā meaning the emotional
and illusional properties

The nature of 'ājñā' plex

Tātakā meaning gloom

'Ahalyāśāpavimocana' meaning the removal
of the inactive nature from all parts of the
limbs and worlds

Seer Gotama meaning the 'suṣumnā' rays of the sun

Janaka meaning creator

Sitā meaning Nature Kuṇḍalinī and the
energies belonging to Brahman, Viṣṇu and Śiva

Śivadhanus meaning 'suṣumnā' vein

The metaphysical sense of a wife

(xviii)

The meaning of Rāma's being the seventh incarnation of Viṣṇu

The metaphysical sense of Paraśurāma

kaikeyī's desire and the sense therein

Sūrpaṅakhā meaning belly and greed

Mārīca meaning illusion

Mantharā meaning 'avidyā'

'Guhāvāsa' meaning 'ānandamayakośa'

'Citrukūṭa' meaning 'vijñānamayakośa'

The hermitage of Atri meaning

'manomayakośa' and 'viśuddhi' plex

The hermitage of Agastya meaning

'prāṇamayakośa' and 'anahata' plex

Pañcavaṭi meaning 'annamayakośa'

'Bharatarajya' meaning activities in favour of the Supreme Self

Vaṭavṛkṣa' meaning body

Anasūya meaning dualism

Daṇḍakāraṇya meaning the course of life

Śarabhaṅgāśrama, Sūtikṣṇāśrama and pañcāpsaras meaning left eye, right eye and tongue respectively

Khara meaning dullness

Dūṣana meaning slavery

Trisira meaning unsteadiness

Trikūta and Lanka meaning 'mūlādhāra' plex and the centre of worldly pleasure

Rāvana meaning the force of emotional property

(xix)

Pulastya meaning one that paralyzes greatness

Viśravas meaning desire for fame

North and south orderly meaning divine and
sensuous states

Jatayu and sampāti meaning 'gurus' etc.,

Sabari meaning gallbladder and correct thinking

Sugriva, välin as well as angada, Nala, Nila and
Jambuvat meaning 'prāna', 'apāna', 'vyana',
'samana' and 'udana' aspects of breath

Hanumat meaning 'prānāyāma'

Kabandha meaning stomach-trouble

'Setubandha' meaning concentrating on 'Om'

Maināka meaning the bulb of 'muladhara' plex

Surasa meaning the energy of Nature

Lankini meaning the presiding deity of 'avidya'

Akṣa meaning the fruits of deeds

Aśoka-garden meaning the centre of emotional
phenomenon

Kumbhakarna meaning illusional property

Vibhiṣana meaning imperfect purity

Trijatā meaning attentiveness

Adityahṛdaya and the sun meaning 'anahata'
plex and the Brahman

Atikaya meaning the yoker of past impressions

Puspaka meaning the impressions of deeds
unexhausted

Indrajit meaning the phenomenon of enjoyment

(xx)

Garuda meaning 'guruśrestha'

Kubera meaning the thumb-scaled Puruṣa

Coronation of Rāma meaning the attainment
of the Supreme Bliss

The meaning of Kusa and Lava

The meaning of the śambuka-episode and the
'aśvamedhayaga'

The Bharata meaning merging in splendor and
crossing 'avidya'

Vyasa meaning a poet, will of God, bubbling
form of an embryo and the sun's planets

Parāśara meaning individual soul,
the sun and sperm

Matsyagandha meaning ovum and the
Supreme Nature

Yojanagandha meaning one who carries the
impressions of past births

Satyavati meaning ebryo-hood

Santanu meaning Sagunabrahman and ganga
meaning. Knowledge

Bhisma meaning 'vijñāna'

Hastinapura meaning 'mūlādhāra plex

Citrangada and Vicitravirya meaning the
sound-germ and the organs of knowledge

Ambā, ambika and ambālikā meaning the energies
belonging to knowledge, desire and action

Kāśīrāja meaning the sun and Brahman

The meanings in Bhishma's conquering all the kings,
Amba's refusing Vicitravirya and the death
of Vicitravirya

Sālva meaning exhaustion

Dhṛtarāṣṭra meaning property of emotion

Gāndhārī meaning the essence of 'Rajoguṇa'

Duryodhana meaning the very force of 'rajoguṇa'

Vidura meaning good qualities of 'rajoguṇa'

Pandu meaning imperfect property of purity

Śakuni and Duśśāsana etc, meaning various
degrees of emotional and illusional elements

Durvāsas meaning the principle of destined time

Kunti and Madri meaning the energies of action
and desire or earthly activities and enjoyments

The Pandavas meaning the five elements
beginning with ether and the five aspects of
breath or the 'prāṇas'

Dharmaraja meaning the element of ether
and the 'udana' aspect of breath

Bhima meaning the element of air and the
'vyana' aspect of breath

Arjuna meaning the element of fire, 'ida vein
and the 'prana' aspect of breath

Nakula meaning the element of water and
the 'samana' aspect of breath

Sahadeva meaning the element of earth and
the 'apāna' aspect of breath

Karna meaning the sheath of the energy of
breath or 'prāṇamayakośa' and 'pingala' vein

Draupadi meaning the total energy of breath elements as well as fundamental elements and 'kundalini'

Duśśāsana meaning 'tamastattva'

Drupada meaning the five subtle rudiments of the five elements

Drona meaning 'manomayakośa' or the mental sheath

Dhṛṣṭadyumna meaning reasoning capacity

Aśvatthaman meaning destructive phenomenon and diversity or 'vikalpa'

Matsyayantra meaning 'suśurhna' vein, māyā and 'avidya'

Hidamba meaning torturing element

Hidimba meaning the 'satvānukulatamas'

Ghatotkaca meaning formation of skull

'Ekacakranagara' meaning a state of an embryo and solar circle

Baka meaning crookedness

The meanings of the act of burning the Khāṇḍavavana and the game of dice

Śakuni meaning self-seeking element

The meaning in Dhṛtarāṣṭra's act of giving freedom to the pāṇḍavas

The real sense of the Pandavas defeat and exile

The real sense of the 'vatavṛkṣa' on the bank of the Ganges and the Dvaitavana

Hanumat staying in 'kadalivana' the real sense of

'Kamalapuspapekṣā' meaning 'sahastrāracintana'

The meaning of kamnyavana and Saindhava's aggression

Virātanagara meaning 'svadhisthāna' plex

The battle meaning the effort of controlling 'rajas' and 'tamas'

Kurukṣetra meaning 'brahmarandhra'

The metaphysical sense of the rule of Dharmaraja, Dakṣinayana, Uttarayana and Bhiṣmopadeśa

Vasudeva meaning Kasyapa or 'bhūtattva'

Devaki meaning Aditi or the natural phenomenon predominated by the energy of action

The meaning of Kṛṣṇa's birth

Balarama meaning the principle of growth

Rohini meaning the energy of growth

Kamsa meaning the element troubling the life-force

Yasoda meaning rebirth

The 'govardhana' episode meaning the growth of limbs

Madhura meaning the 'suksmaśarira'

Rain showered by Indra meaning hormones secreted

'Rasakriḍā' meaning life-force becoming one with all nerves and intellect becoming one with those bereft of greed

'Kaliyamardana' meaning supressing unlimited greed

The main characters of the Mahabharata from the Ṛgveda

Kṛṣṇa, Balarama, Kamsa, Arjuna, Karna and the Kauravas being Indra, Ahirbudhnya, Vyamsa, Kutsa,

Śuṣṇa and the Kuyavas of the Ṛgveda respectively
with various meanings

Ahīrbudhnya-Balarama-Seṣa-the rays of the sun

Dharmaraja, Bhīma, Arjuna, Nakula and Sahadeva
being the sons of Vṛṣāgīra known as Ambarīṣa,
Bhayamana, Rjṛāśva, Sahadeva and Suradhas
of the Ṛgveda

Draupadī the wife of five meaning the energy
of the wind-elements

'Prabandhaśleṣamahima'

Ganapati meaning swan, 'om', lord of the five
aspects of breath as well as the lord of five
subtle elements, intellect, lord of speech and
the Supreme Self

Hamsa meaning Śiva- Śakti and the life-force
under the control of Brahman

Upanishads, Geeta and Brahmasūtras standing
for 'advaita' 'visistadvaita' and 'dvaita'

'Prabandhaśleṣa' common to all literary
compositions of all languages of the world

षष्ठोऽध्यायः - SIXTH CHAPTER

222-230

Avasthasleṣa-Situational Pun

Kārikā

Definition of 'avasthaśleṣa'

The psychological elements in 'avasthaśleṣa'

Situational pun explained

Situational pun in the Marica-episode

'Avasthaśleṣa' in the episodes of Subhadra-marriage and Urvasi-curse as related to Arjuna

'Avasthaśleṣa' in Jaya-Vijaya-episode

Situational pun in Ganpati's elephant-face-episode

"Avasthāśleṣa' in the curse-episodes of Bharata, Kubera and Kamadhenu hurled at Urvasi, Yakṣa and Dilipa

'Avasthaśleṣa' in the curse-episode of the Sākuntalarh

The problem of 'dharma' and 'adharma'

सप्तमोऽध्यायः - SEVENTH CHAPTER

231-244

Pratikaśleṣa - Symbolistic Pun

Kārikās

Definition of 'pratikaśleṣa'

'Pratika' or symbol and its purpose explained

The epic treatment of symbols

Viṣṇu

Parvati and Parameśvara in a single form standing for...

'Pratikaśleṣa' and the pieces of fine-art like icons and paintings

Sculptures glorified

The Asvins standing for handsome appearance, strength, health and the last two units of night

Dosa, Tamasvati and Uṣā representing the three parts of night and the three states of an individual soul

Super human beings like the 'viśvedevas' standing for different phenomena

Limbs and weapons standing for different things

The trunk of Ganapati standing for 'om',
'suṣumna", plough and energy

The three eyes of Siva standing for energies,
luminaries, letters in 'om', mystic veins,
the aspects of intellect and conditions and
the factors of an atom

The three faces of Dattatrya

Four faces of Brahman standing for speech,
words and the Vedas

The conch-shell of Viṣṇu standing for
mystic sound, purity etc.

The six faces of Kartikeya standing for six
auxiliaries of the Vedas, plexes and energies

Nandin, Harhsa and Garuda standing for the Bliss,
individual soul and spiritual preceptor

The cross standing for the faith in Christ,
Christianity. self-sacrifice, ego-less state and
the zeal to be released

The all-pervasive nature of 'sleṣaśakti'

अष्टमोऽध्यायः - **EIGHTH CHAPTER**

245-252

Upasamhara

Conclusion : Karikas

The factors causing the manifestation of literature

"Vetti' the mode of life

'Atman' meaning both 'self' and the Supreme Self

Service and results

The aspects of intellect

God being eternal both relatively and absolutely
Two facets of behaviour strengthened with the
examples of Dr. Jekyll and Mr. Hide of
R.L. Stevenson and that of a body given by Vyasa

Soul in all Zodiacal signs and planets giving
various meanings

God understood as Parvati-parameśvara and
Viṣṇu-lakṣmi meaning the nucleus of an atom also

The many divine beings and the periods of time

The scientific sense in the concept of Parvatarāja
and Parvati

the all-pervasive nature of 'Ślesaguna'

the coherent form of Hari and Hara meaning the
coale- scence of protons and neutrons

The all-pervasive nature of the principle of pun

Appendix 253-266

प्रबन्धश्लेषस्य अनुबन्धः

Index

I कारिकानुक्रमणिका 267-270

II उद्धृतानुक्रमणिका 271-275